

■デカールのじょうずな貼り方 Correct Method for Applying Decals

- デカールを貼るところはこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- Clean model surface with wet cloth.



- 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.



- 水から出したらタオルの上のせ、指先でデカールが動くか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙をずらします。
- Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.



- 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やわらかく、よく水を吸った布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。
- Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.



- デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。
- When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

CAUTION: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS. CONTAINS SMALL PARTS.

ATTENTION: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS A UN ENFANT DE MOINS DE 36 MOIS, EN RAISON DES PIÈCES DE PETITE DIMENSION CONTENUES.

ATENÇÃO: IMPROPRIO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS. CONTEM PEÇAS PEQUENAS.

NICHT FÜR KINDER UNTER 36 MONATEN ENTHÄLT KLEINE TEILE.

ATTENZIONE: PRODOTTO NON ADATTO AI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 36 MESI. CONTIENE PICCOLE PARTI.

FORSIGTIG! IKKE EGNET TIL BØRN SOM ER MINDRE END 3 ÅR. INDEHOLDER SMÅ DELE.

ATTENTIE: NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN TOT 4 JAAR. BEBÁT KLEINE ONDERDELEN.

ATENCIÓN: NO ES CONVENIENTE PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS. CONTIENE PIEZAS PEQUEÑAS.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ.

■VOR DEM ZUSAMMENBAU ZU LESEN

- Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Zusammenbau sorgfältig durch.
- Verwenden Sie nur Kunststoffklebstoff und Kunststofflackfarben.
- Die gleichen Plastikteile sollen zersägen und wegwerfen werden, um zu verhindern, daß Kleinkinder beim Spielen darin erstickend.
- Handhaben Sie Klebstoff und Lackfarben niemals in der Nähe von offenen Flammen.
- Mit Klebemittel sparsam umgehen und während des Zusammenbaus für ausreichende Ventilation sorgen.

■ANTES DEL ENSAMBLAJE, LEA CUIDADOSAMENTE LO SIGUIENTE

- Antes del ensamble, lea cuidadosamente las instrucciones.
- Emplee solamente cemento plástico y pinturas.
- Pompa y tire las bolsas de plástico a fin de evitar que los niños pequeños puedan sofocarse jugando con ellas.
- No emplee nunca cemento ni pintura cerca de flamas.
- Usare l'adesivo moderatamente e ventilare bene l'ambiente durante la costruzione.

■LIRE CECI AVANT D'EFFECTUER LE MONTAGE

- Étudier attentivement les instructions avant le montage.
- N'utiliser que de l'adhésif plastique et du vernis.
- Déchirer et jeter les sacs en plastiques vides pour éviter tout danger d'étouffement pour les enfants.
- Ne jamais utiliser d'adhésif ou du vernis près d'une flamme.
- Utiliser le ciment avec modération et bien ventiler la pièce pendant le montage.

■組立て前務請先看清此說明。

- 請先看清說明書，把握全體的順序之後才進入組件。
- 強力膠和塗料請使用塑膠專用的。商品的空袋為了不讓小孩子帶在頭上，請棄掉。
- 強力膠塗料不可在火的附近使用。

■LEGGERE QUESTO PRIMA DEL MONTAGGIO

- Studiare attentamente le istruzioni prima del montaggio.
- Usare solo adesivo e vernici per plastica.
- Strappare e gettare le buste di plastica vuote per evitare il pericolo di soffocamento per bambini piccoli.
- Non usare mai l'adesivo o la vernice vicino ad una fiamma.
- Usare il collante moderatamente e ventilare bene l'abitazione durante la costruzione.

"WARNING" FUNCTIONAL SHARP POINTS
 "WARNING" SCHARFE ECKEN UND KANTEN
 "Avertissement" Points essentiels de fonctionnement
 "ATTENZIONE" PARTI MOLTO ACUMINATE
 "AVISO" PUNTOS AGUDOS EN FUNCIONAMIENTO

注意

※組み立てる前に必ずお読みください。

※12才以下の方が組み立てる時は、保護者もお読みください。

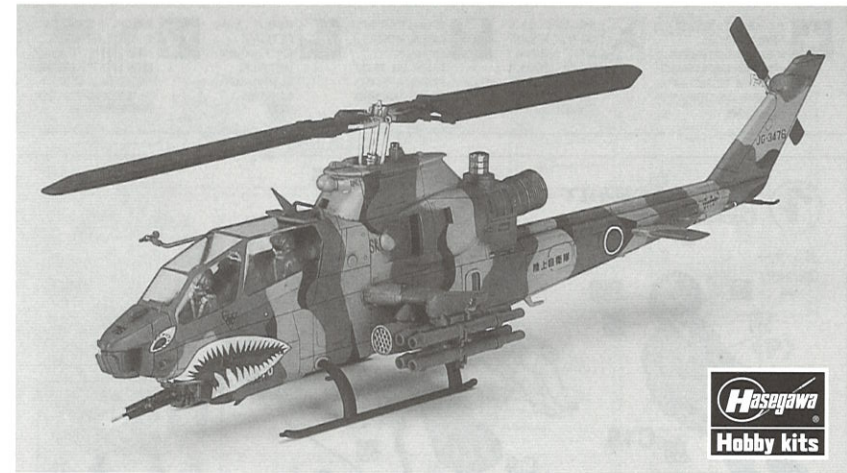
1. 組み立てモデルです。作る前に組み立て説明書をお読みください。
2. 部品を取り出した後のビニール袋は、小さな子供が頭から被ったり、飲み込んだりすると窒息するおそれがありますので、破り捨ててください。
3. 部品はきれいに切り取り、切り取った後のクズはゴミ箱に捨ててください。
4. 部品はやむなくとがっている所がありますので使用目的以外は、絶対に遊ばないでください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
5. 小さな部品がありますので、誤って飲み込まないようにしてください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
6. 部品の組立の際、ニッパー、ナイフ、ヤスリ等を不用意に取り扱ったり、刃先等で怪我の恐れがあります。12才以下の方は、保護者の指導のもとに取り扱ってください。
7. 接着剤、塗料を使用する場合は、下記に注意してください。
 ※締め切った室内では使用しないでください。中毒の恐れがあります。
 ※火の近くでの使用は絶対に止めてください。引火の恐れがあります。接着剤、塗料は目や口に入れないでください。
 ※誤って目や口に入ったときは、すぐに大量の水で洗い流して、医師に相談してください。
8. 工具、接着剤、塗料、電池等を使用する場合は、その説明書の注意事項をよく読んで正しく使用してください。

CAUTION

※MAKE SURE TO READ INSTRUCTIONS LISTED BELOW BEFORE ASSEMBLING.

※ADULT SUPERVISOR SHOULD ALSO READ INSTRUCTIONS WHEN ASSEMBLED BY CHILDREN AGED 12 OR YOUNGER.

1. THIS BEING AN ASSEMBLY KIT, READ THE INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLING.
2. TEAR UP AND THROW AWAY THE PLASTIC BAGS CONTAINING KIT PARTS AS CHILDREN MAY SUFFOCATE BY SWALLOWING OR WEARING OVER HEAD.
3. CUT THE PARTS OFF PROPERLY AND THROW THE WASTE PARTS INTO DUSTBOX AT ONCE.
4. DO NOT PLAY WITH THE PARTS FOR ANY OTHER PURPOSE AS SOME PARTS MAY BE TOO SHARP. MORE CAUTION AND CARE NEEDED FOR FAMILIES WITH INFANTS.
5. DO NOT SWALLOW ANY PARTS AND CUT-OFF CHIPS. KEEP AWAY FROM REACH OF CHILDREN.
6. WRONG OR CARELESS USAGE OF NIPPER, CUTTER, FILE ETC. MAY HURT THE ASSEMBLER.
7. BE CAUTIONS AS FOLLOWS WHEN USING ADHESIVES AND/OR PAINTS:
 ※DO NOT USE IN CLOSED ROOM TO AVOID POISONING/TOXIC.
 ※DO NOT USE NEAR FIRE TO AVOID FLAMMABILITY.
 ※DO NOT PUT ANY ADHESIVES AND/OR PAINTS INTO MOUTH AND EYE IF MISTAKENLY PUT INTO, WASH OUT PROMPTLY WITH FULL WATER AND CONSULT A DOCTOR.
8. USE TOOLINGS, ADHESIVES, PAINTS, BATTERIES ETC. PROPERLY AFTER CAREFUL READING OF INSTRUCTIONS GIVEN IN EACH HANDLING MANUAL.



Hasegawa
Hobby kits

Bell® AH-1®S COBRA® CHOPPER 'J.G.S.D.F.'

Bell AH-1 COBRA is a trademark of Textron Innovations Inc. and is used under license by Hasegawa Corporation.

Bell
helicopter
A Textron Company
LICENSED PRODUCT
68-10715-37997

E4 1:72 ベル AH-1®S コブラ チョッパー 陸上自衛隊

ベル AH-1S コブラは、陸上部隊支援用の攻撃ヘリコプターです。コブラシリーズはベトナム戦争中に輸送ヘリコプター CH-47 チヌークの護衛用として、UH-1 イロコイから改良開発されました。イロコイからの主な改良点は胴体前部に集中しています。イロコイの胴体前面面積を約1/3に減らし、パイロット、ガンナーをタンデム(縦列)に配置、胴体側面両側にスタビライザーウイングを追加し高速飛行時の安定性強化とミサイル、ロケット弾などを搭載するプラットフォームとして利用しています。メインローターはドアヒンジ式ローターで、機体の高速化及び機動性の向上が図られています。基本武装は機種に搭載されるエマーソン社製 TAT102 砲塔で7.62mm機関銃か20mm機関砲です、射手のヘルメット装置と連動した機首ターレットにより非常に高精度な射撃が可能です。又、低空を比較的低速攻撃飛行するので敵からの攻撃を受けやすいため、コクピット内は防弾装備を完備しています。コブラシリーズは主にアメリカ陸軍、海兵隊で使用され、タ

イブ及び形状は陸軍、海兵隊で違います。陸軍仕様のコブラで最新タイプがAH-1S コブラです。このタイプはエンジンをライカミング T53-L703 ターボシャフトエンジンに換装、エンジンの高出力化に伴い動力伝達装置を強化しています。又、出力の増加は武装搭載量に余裕をもたらしました。最大武装搭載量として TOW ミサイル8発、ロケット弾38発、機首に20mm 3連機関砲及び弾丸760発という重武装です。又 AH-1S は富士重工でライセンス生産され陸上自衛隊でも対戦車ヘリコプターとして配備され、OH-6 ヘリコプターと組み合わせた対戦車ヘリコプター隊を北海道はじめ各地に形成しています。
 《データ》乗員: 2名、胴体全長: 13.59m、全高: 3.68m、回転翼直径: 13.41m、自重: 2,940kg、総重量: 4,536kg、エンジン: ライカミング T53-L703 (出力 1,800shp) ×1、最大速度: 315km/h、実用上昇限度: 3,720m、航続距離: 507km、固定武装: 20mm機関砲、外部総裁武装: TOW ミサイル×8 ロケット弾×38

The AH-1S Cobra is an army-use ground-support helicopter that was developed from the UH-1 Iroquois during the Vietnam war to defend CH-47 Chinook helicopters. Modifications from the Iroquois are focussed in the front end of the machine. The frontal area of the chopper's nose was reduced by 1/3, the pilot and gunner sit in and tandem (front-to-back) configuration, and stabilizer wings were added to both sides of the aircraft which not only improve high-speed stability but provide a place to mount external ordnance. In addition, the main rotor was changed to the "door hinge" type providing better speed and performance. The main weapon is an Emerson-built TA102 turret mounting either a 7.62mm machine gun or 20mm cannon, and this is linked to the gunner's helmet allowing for extremely high-accuracy attacks. In addition, the entire cockpit area is shielded with armor plate to protect the crew against light weapons fire that may be encountered on the relatively low-speed, low-altitude type missions that the Cobra frequently faces.

The Cobra is primarily in use with the U.S. Army and Marine Corps, though in different variants, with the AH-1S being the most recent type employed by the Army. This version is powered by a Lycoming T53-L-703 turbojet engine, and the transmission system has been upgraded to handle the additional power it provides. This also allowed for larger payloads for the Cobra, and this version can carry up to 8 TOW missiles, 38 rockets and a 20mm 3-barrel chain gun in the nose carrying 760 rounds. The AH-1S is also license-built by Fuji Heavy Industries in Japan and used by the Japan Ground Self-Defense Forces, where it teams up with OH-6 helicopters to form anti-tank in Hokkaido and other bases throughout Japan.
 Data: Crew: 2; Length: 13.59m; Height: 3.68m; Rotor diameter: 13.41m; Weight: 2,940kg; Gross Weight: 4,536kg; Engine: Lycoming T53-L-703 turbojet (1,800 shp); Max speed: 315km/h; Operational ceiling: 3,720m; Range: 507km; Fixed Armament: 20mm machine cannon; External stores: TOW missile x 8, rockets x 38

Hasegawa
Hobby kits
株式会社ハセガワ
静岡県焼津市八幡3-1-2 〒425-8711 TEL (054) 628-8241
HASEGAWA CORPORATION
3-1-2 Yagusu, Yaizu, Shizuoka, 425-8711 Japan.



デカールをはってください。
APPLY DECAL
HIEAR ABZIEHBILD
APPLIQUER DECALCOMANIE
APPLICARE DECALCOMANIE
PONER CALCOMANIA
貼上水印紙



接着しないでください。
DO NOT CEMENT
NICHT KLEBEN
NE PAS COLLER
NON INCOLLARE
NO PEGAR
不用粘台



穴をあけてください。
OPEN HOLE
ÖFFNEN
FAIRE UN TROU
FORO APERTO
HACER AGUJERO
鑽孔



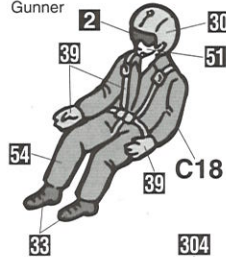
切り取ってください。
REMOVE
ENTFERNEN
RETRIERER
SEPARARE
CORTAR
切去



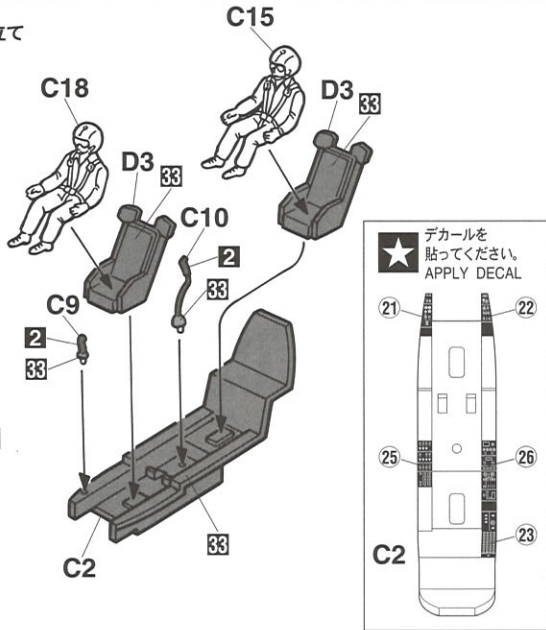
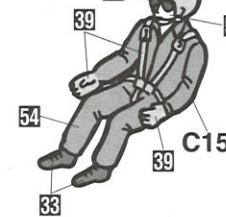
2組つくってください。
2 SETS NEEDED
WIRD DOPPELT BENÖTIGT
NECESSAIRE 2 SERIE
SE NECESITAN DOS PIEZAS
同様の制作二組

1 コックピットの組み立て Cockpit Assembly

ガンナー
Gunner

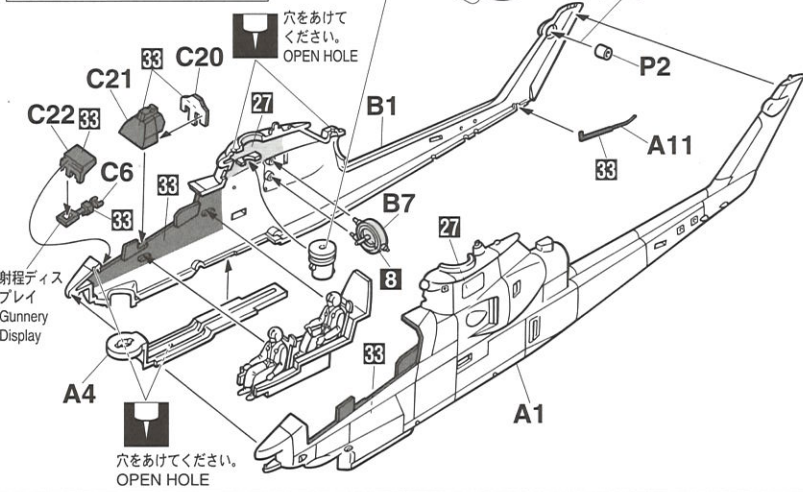
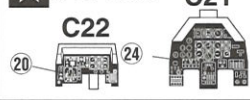


パイロット
Pilot

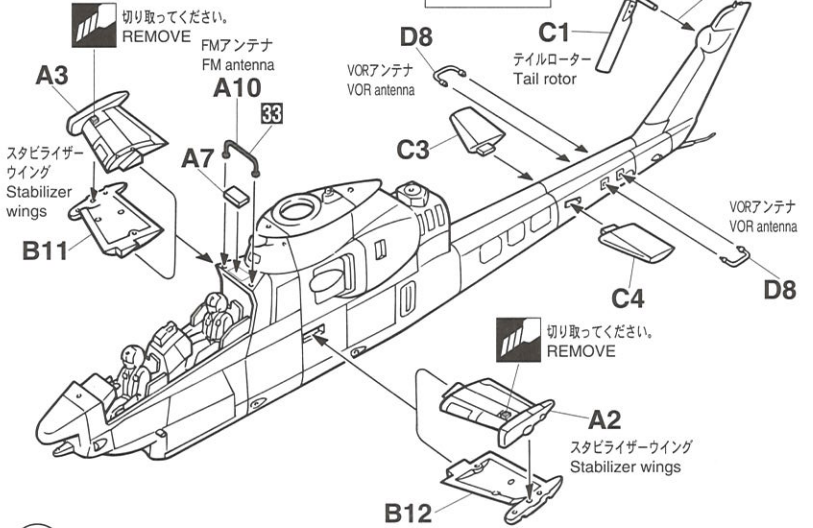


2 胴体の組み立て Fuselage Assembly

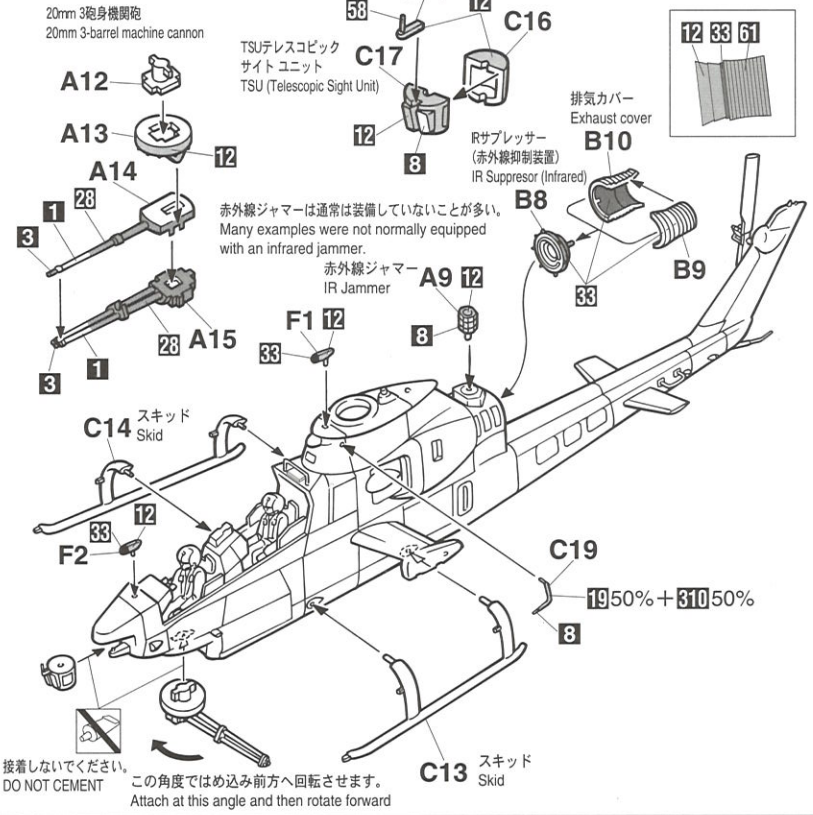
デカールを貼ってください。
APPLY DECAL



3 スタビライザーウイング・テイルローターの組み立て Stabilizer wings & Tail rotor Assembly

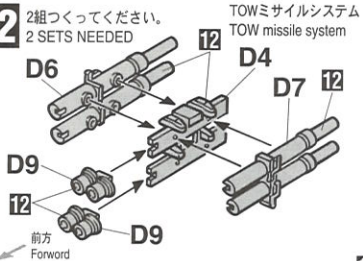


4 各部品の組み立て Various Parts Assembly



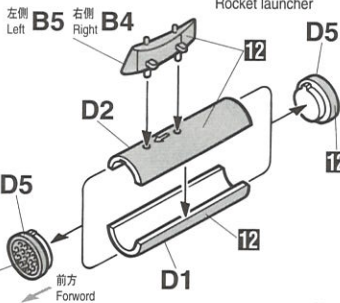
5 武装の組み立て Armament Assembly

x2 2組つくってください。
2 SETS NEEDED



TOWミサイルシステム
TOW missile system

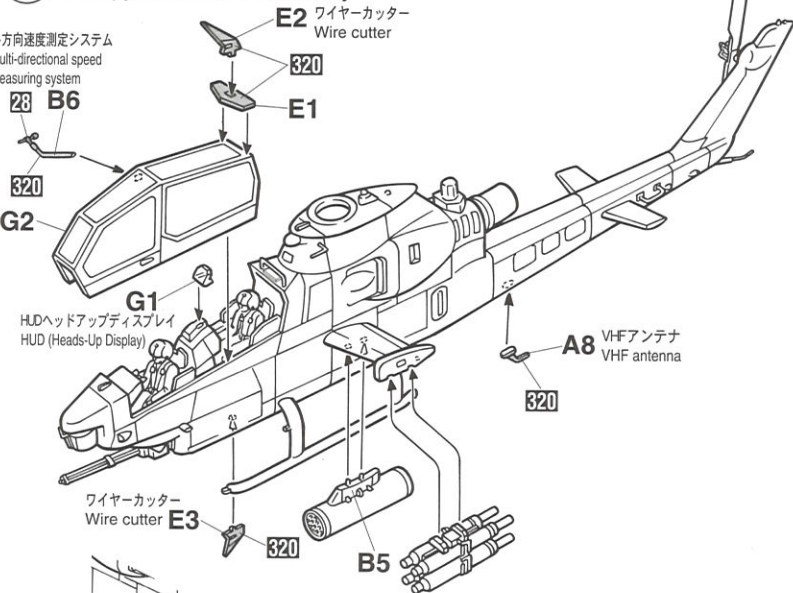
x2 2組つくってください。
2 SETS NEEDED



ロケットランチャー
Rocket launcher

6 キャノピー・武装の組み立て Canopy & Armament Assembly

多方向速度測定システム
Multi-directional speed
measuring system



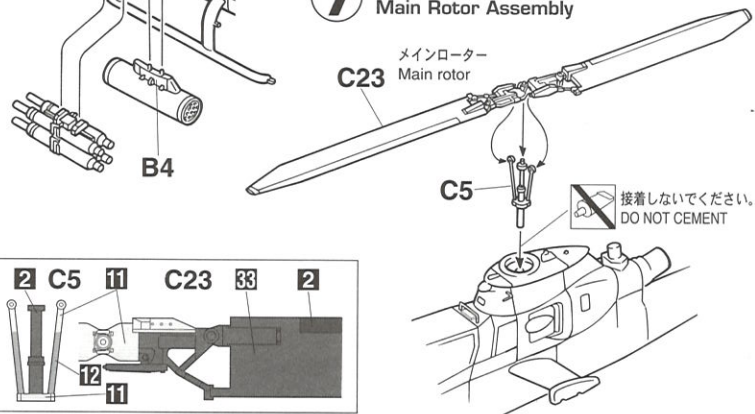
E2 ワイヤークッター
Wire cutter

G1 HUDヘッドアップディスプレイ
HUD (Heads-Up Display)

ワイヤークッター
Wire cutter E3

A8 VHFアンテナ
VHF antenna

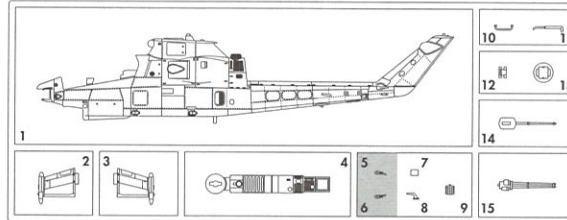
7 メインローターの組み立て Main Rotor Assembly



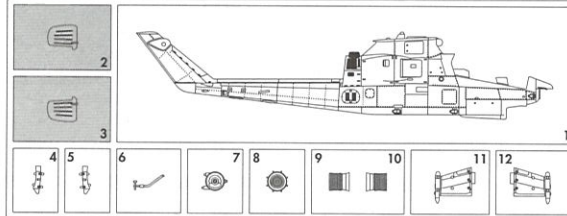
C23 メインローター
Main rotor

接着しないでください。
DO NOT CEMENT

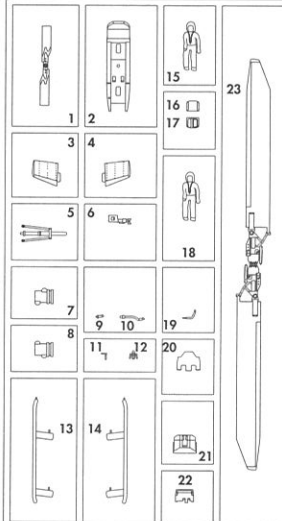
(A)



(B)



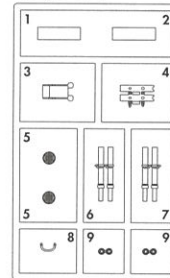
(C)



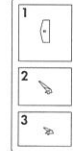
(G)



(D) x 2



(E)



(P)



(F)



この部品は使用しません。
Parts not for use.
Teile werden nicht verwendet.
Pièces à ne pas utiliser.
Parti non per usar.
Partes para no usar.
不需要使用的部件

For Japanese use only.

■部品請求をなさる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を1字づつはっきり書いて、右のカードと共に申し込んでください。

※ハセガワはご本人の同意がある場合を除き、個人情報をご第三者に開示することはありません。

●「部品請求カード」1枚につき1キット分のパーツの請求を受けることができます。

●右記の価格は予告なく変更する場合がありますのでご了承ください。

部品請求カード

E4 1:72 ベル AH-1S コブラチョッパー "陸上自衛隊"

部品を紛失したり、破損された方は、このカードの必要部品を○でかこみ代金を現金書留または郵便小為替で当社サービス係までお申ください。

A 部品.....	700円	F 部品.....	500円
B 部品.....	700円	G 部品.....	600円
C 部品.....	700円	P 部品.....	400円
D 部品.....	600円	デカール.....	400円
E 部品.....	500円		

1510

ART No. E4

塗料指定の H1 は GSI クレオス・Mr. カラー、H11 は水性ホビーカラーの番号です。このキットには接着剤は入っていないので別にお求めください。

H11 in painting indication is the number of GSI Creos Aqueous Hobby Color, while H1 is that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.

Sur le guide de peinture, H11 correspond au numéro de couleur GSI Creos AQUEOUS HOBBY COLOR, alors que H1 correspond à Mr. Color. La colle n'est pas fournie dans ce kit.

H11 en indicaciones de pintado. Este es el número de GSI Creos Aqueous Hobby Color, mientras H1 es el de Mr. Color. El pegamento no está incluido en el kit.

H11 bei Bemalungshinweisen ist die Nummer der Aqueus-Hobby-Color von GSI Creos, während H1 den Ton der Farbe Mr. Color anzeigt. Im Bausatz ist kein Klebstoff enthalten.

H11 nella indicazione della pittura è il numero della GSI Creos del colore ad acqua per Hobby, mentre H1 è quello di Mr. Color. La colla non è inclusa nella scatola di montaggio.

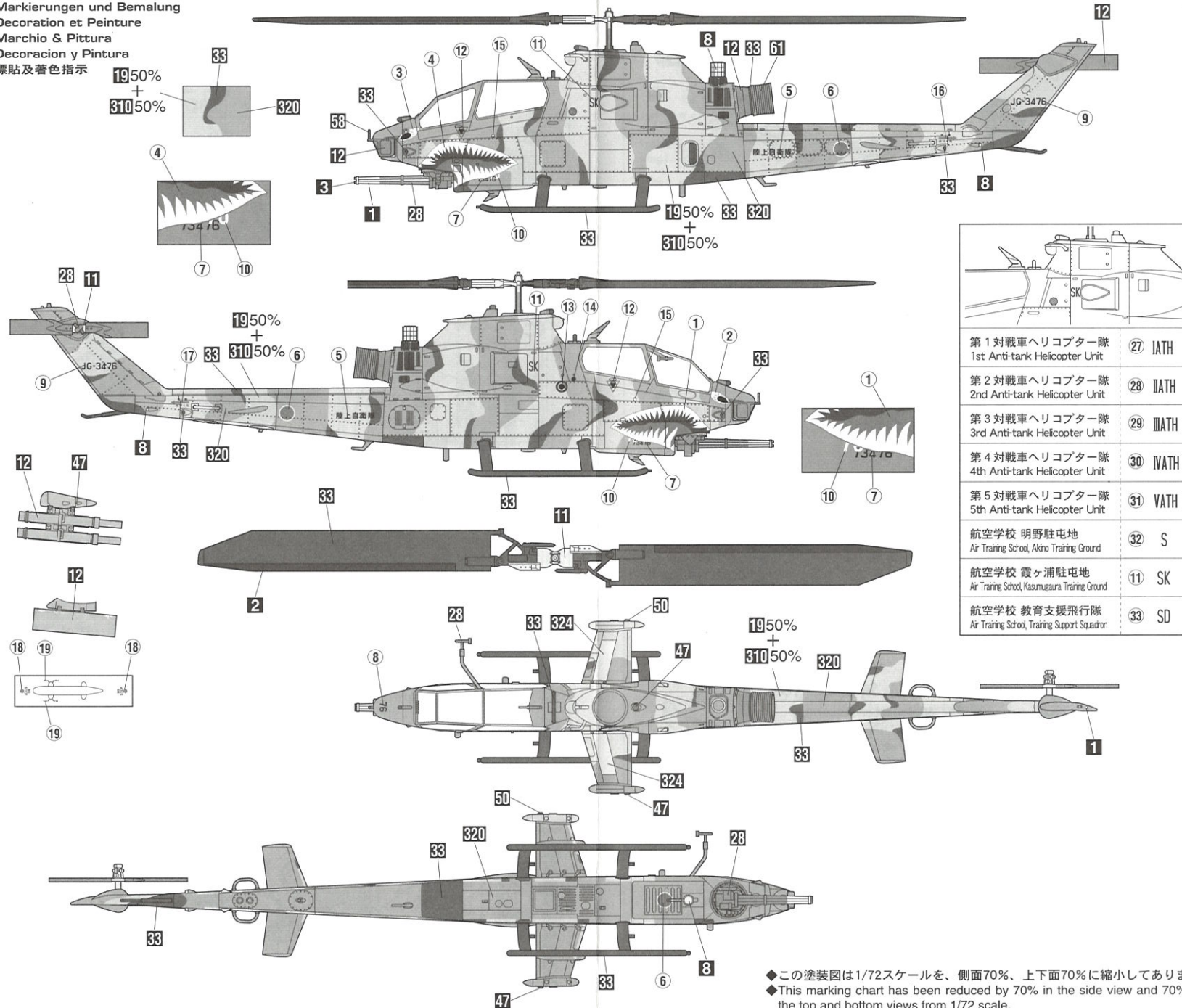
H11 這個顏色指示是代表 GSI Creos 出品水性模型塗油的颜色，而 H1 則代表 GSI Creos 出品的樹脂模型塗油的颜色，這份零件並沒有包含膠水。

1	H1	ホワイト(白)	WHITE	47	H90	クリアレッド	CLEAR RED
2	H2	ブラック(黒)	BLACK	50	H93	クリアブルー	CLEAR BLUE
3	H3	レッド(赤)	RED	51	H44	肌色(フレッシュ)	FLESH
8	H8	シルバー(銀)	SILVER	54	H80	カーキグリーン	KHAKI GREEN
11	H51	ガールグレー	LIGHT GULL GRAY	58	H24	黄橙色	ORANGE YELLOW
12	H52	オリブドラブ(1)	OLIVE DRAB (1)	61	H76	焼鉄色	BURNED IRON
19	H66	サンディブラウン	SANDY BROWN	302		オリブドラブFS34087	OLIVE DRAB FS34087
27	H58	機体内部色	INTERIOR GREEN	310		ブラウンFS30219	BROWN FS30219
28	H18	黒鉄色	STEEL	320		濃松葉色	DARK GREEN
33	H12	つや消しブラック	FLAT BLACK	324		ライトグレー	LIGHT GRAY
39	H79	ダーケイエロ-(サディイエロ)	SANDY YELLOW				

Marking & Painting

マーキング及び塗装図
 Markierungen und Bemalung
 Decoration et Peinture
 Marchio & Pittura
 Decoracion y Pintura
 標貼及着色指示

I 日本自衛隊 航空学校 霞ヶ浦駐屯地
 Air Training School, Kasumigaura Training Ground J.G.S.D.F.



第1対戦車ヘリコプター隊 1st Anti-tank Helicopter Unit	(27) IATH
第2対戦車ヘリコプター隊 2nd Anti-tank Helicopter Unit	(28) IIATH
第3対戦車ヘリコプター隊 3rd Anti-tank Helicopter Unit	(29) IIIATH
第4対戦車ヘリコプター隊 4th Anti-tank Helicopter Unit	(30) IVATH
第5対戦車ヘリコプター隊 5th Anti-tank Helicopter Unit	(31) VATH
航空学校 明野駐屯地 Air Training School, Akino Training Ground	(32) S
航空学校 霞ヶ浦駐屯地 Air Training School, Kasumigaura Training Ground	(11) SK
航空学校 教育支援飛行隊 Air Training School, Training Support Squadron	(33) SD

◆この塗装図は1/72スケールを、側面70%、上下面70%に縮小してあります。
 ◆This marking chart has been reduced by 70% in the side view and 70% in the top and bottom views from 1/72 scale.

① ② ③ ④ 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
⑤ 陸上自衛隊 陸上自衛隊 76 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
73476 ⑦ 73476 ⑧ 76 ⑨ JG-3476 ⑩ 76 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
11 SK SK ⑫ ⑬ ⑭ ● ⑮ ○ ○ 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
16 ← → ⑰ ← → ⑱ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
17 ← → ㉠ ㉡ ㉢ ㉣ ㉤ ㉥ ㉦ ㉧ ㉨ ㉩ ㉪ ㉫ ㉬ ㉭ ㉮ ㉯ ㉰ ㉱ ㉲ ㉳ ㉴ ㉵ ㉶ ㉷ ㉸ ㉹ ㉺ ㉻ ㉼ ㉽ ㉾ ㉿ 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
20 21 22 23 24 25 26 27 IATH IATH 32 S S
28 IIATH IIATH 33 SD SD
29 IIIATH IIIATH
30 IVATH IVATH
31 VATH VATH
Hasegawa
Hobby kits
2015.10 (OFS)
MADE IN JAPAN

E4 Bell® AH-1®S COBRA® CHOPPER "J.G.S.D.F."
1/72 ベル AH-1®S コブラ チョッパー "陸上自衛隊"